

# PHILIPS

フィリップス 電動シェーバー

フィリシェーブ  
ダブルアクション

形式 **HQ 30**

## 取扱説明書

保証書付

保証書は、この取扱説明書の裏側についておりますので記入を受けてください。



# PHILIPS

フィリップス・フィリシェーブをお買いあげいただき、まことにありがとうございます。長い間ご愛用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

## 商品のご確認

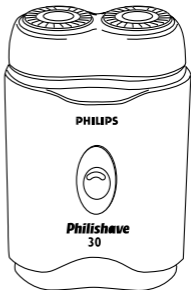
商品をご確認ください



保護キャップ



クリーニングブラシ



本体

※上記商品がない場合は、下記へご連絡ください。

お客様情報センター

ナビダイヤル **0570-07-6666** (全国共通)

# 目次

- はじめに
  - 商品のご確認……………1
  - 目次……………2
  - 必ずお守りください……………3・4
- ご使用方法
  - 各部の名称……………5・6
  - 電池の入れ方……………7・8
  - 剃り方……………9・10
  - お手入れの仕方……………11
  - 分解掃除の仕方……………12
- 困ったとき
  - 故障かな?と思ったら……………13・14
- 英文解説
  - Guidance in English… 15~19
- 保証
  - 保証とアフターサービス……………20
  - 仕様/お客様情報センター…21
  - 無料修理規定……………22
  - 保証書……………最終ページ

# 必ずお守り ください

## 安全上のご注意

ご使用前に、この「安全上のご注意」を必ずお読みください。

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱をしたときに起こりうることを「警告」と「注意」とに区別しています。

### ■絵表示について



**警告** 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。



**注意** 人が障害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

### ■絵表示の例



・記号は、「危険、警告、注意」を示します。図中や近くに具体的な注意内容を示します。(左図の場合高温注意)



・記号は、してはいけない「禁止」を示します。図中や近くに具体的な禁止内容を示します。(左図の場合は分解禁止)



・記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図中や近くに具体的な強制内容を示します。(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと)



## 警告



●改造はしないでください。また、修理技術者以外の人は、分解したり修理をしないでください。火災・感電・けがの原因となります。修理は、お買い上げの販売店またはフィリップスお客様情報センターにご相談ください。



●水洗いや浴室での使用は絶対にしないでください。感電する場合があります。



●水につけたり、水をかけたりしないでください。ショート・感電のおそれがあります。

## 注意



●刃は強く押さえないでください。破損して肌を傷つけることがあります。

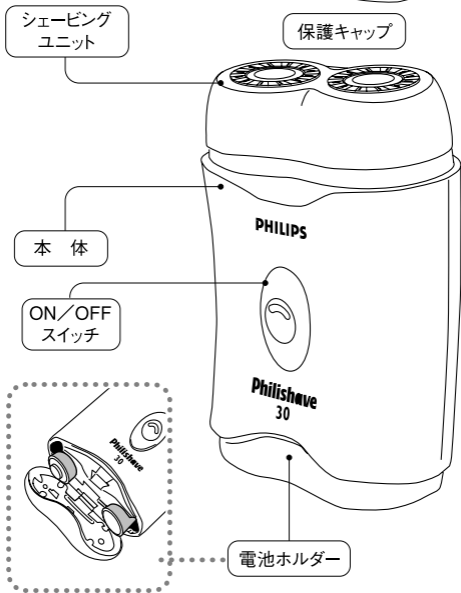


●ご使用前に刃の破れや変形がないかを確認してください。肌を傷つけることがあります。

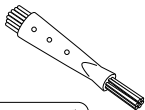
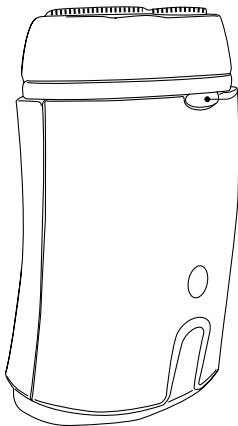
## 使用上のご注意

1. 電気かみそりのご使用が初めての方や、フィリップス以外の電気かみそりをお使いになっていた方は、剃り方に慣れるまで2~3週間かかることがあります。
2. 電池の性能を保つため周囲の温度は、5~35℃以内で使用してください。
3. 外刃は、薄く仕上げてありますので、刃部を強く押さえたり、硬いものに当てないように、丁寧に扱ってください。
4. 刃の着脱、清掃は必ずスイッチを切ってから行ってください。
5. 刃の寿命は1日約3分のご使用で約5年間が目安です。但し、使い方やヒゲの状態により異なりますので切れ味が衰えてきたり、刃が破損した場合は、必ず新しい刃と交換してください。
6. 極端に高温または低温の場所、直射日光の当たる場所には保管しないでください。夏場、車の中に放置しないでください。
7. 乳幼児の手の届かないところに保管してください。
8. 刃部については、なるべく使用の都度、掃除をしてください。

## 各部の名称

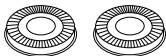


シェービングユニット  
リリースボタン



クリーニング  
ブラシ

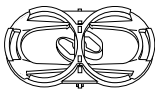
## シェービングユニット 分解部品



外刃



内刃



保持板

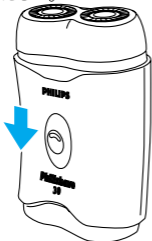


ユニットフレーム

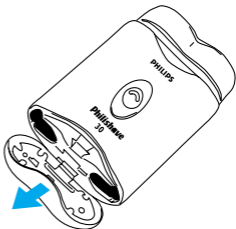
\*刃の位置と組み合わせはあらかじめ決まっていますので、  
分解掃除される場合はご注意ください。

# 電池の入れ方

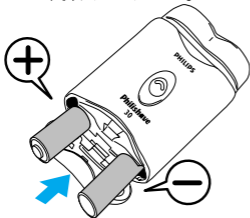
- 1 必ず、スイッチをOFFにしてください。



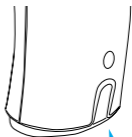
- 2 電池ホルダーカバーを矢印の方向に開けてください。



- 3 電池ホルダーに、(+)(-)印に注意して、単3電池 (UM-3) を2本挿入してください。



- 4 電池ホルダーを元に戻してください。このときカチッと音がするまでしっかり入れてください。



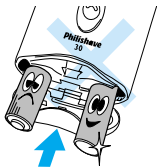


## 電池についての注意

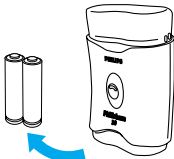
- 新しい電池をセットすると、約1時間使用できます。1日約3分お使いになるとして、約3週間使用できます。
- 新しい電池と古い電池を混ぜて使わないでください。また、充電式の電池は使わないでください。



約3週間



- アルカリ電池（単3形）以外は使わないでください。マンガン電池では、極端に使用時間が少なくなります。
- 長時間使用されない場合は、電池をはずしておいてください。（そのまま放置すると、液モレの原因になります。）



# 剃り方



**警告** 浴室では使用しないでください(感電、ショートの原因になります)。

- 1** 電池ホルダーカバーがしっかり閉まっているか確認してください。



- 2** ロックノブを押しながらスイッチを上に動かし、スイッチONにします。

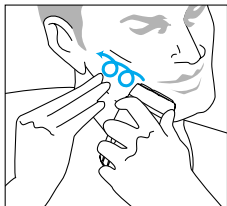


- 3** 刃を肌に密着させて、小さな円を描くように動かしながら剃ります。



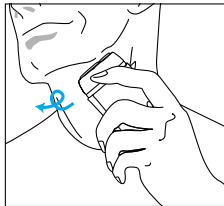
上手に  
剃るには

刃を肌に密着させ、クルクル回転させながら  
軽く動かすのがコツです。



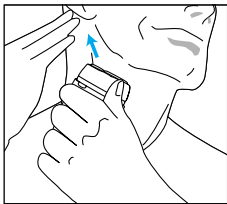
ほお

肌を伸ばしながらヒゲを立たせる  
ように剃ります。



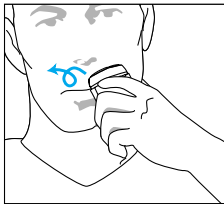
あごの裏側

刃を密着させて回転させながら  
剃ります。



ほおの奥から首筋

片方の手で肌を後ろに引っ張り  
ながら剃ります。



鼻の下

鼻の下を伸ばし、小さく回しながら  
剃ります。

## お手入れの 仕方

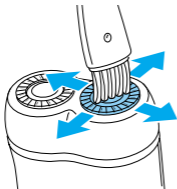
切れ味を保つために、なるべく  
ご使用毎にお手入れをしてください。



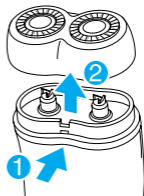
**警告** 水洗いは絶対にしないでください。



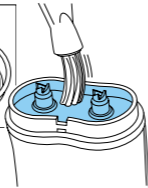
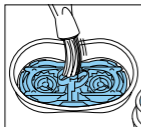
**注意** お手入れは、必ずスイッチをOFFにして行ってください。



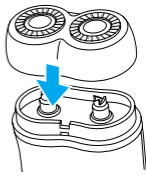
- 1** 付属ブラシの短い方の毛で  
外刃のミゾを掃除します。



- 2** シェービングユニットリリースボタンを  
押して、本体からシェービング  
ユニットを取り外します。



- 3** シェービングユニットと本体の  
内側を付属ブラシの長い方の  
毛で掃除します。



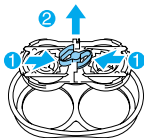
- 4** シェービングユニットを本体に  
取り付け、保護キャップを  
かぶせて保管します。

ときどき、分解掃除を  
してください。

## 分解掃除の 仕方

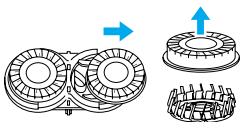
1

本体からシェービングユニット  
を取り外し、内側の保持板を  
「→←」のようにつまんで取り  
出します。



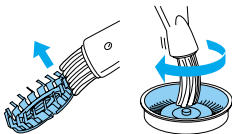
2

保持板から外刃と内刃を取り  
出します。



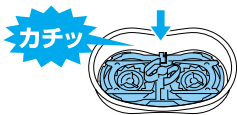
3

付属ブラシで掃除します。  
このとき、外刃と内刃は一对で  
研磨されていますので、組み合  
わせは変えないでください。



4

刃を元通りに保持板に戻し、  
ユニットフレームにセットします。  
「カチッ」と音がするのを確認  
してください。



## 故障かな？と 思ったら

故障かな？と思ったら  
お調べください

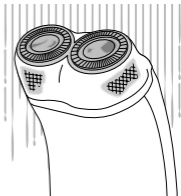
### 切れ味が悪くなった

- シェービングユニットが汚れていませんか？
- シェービングユニットに長い毛が入り込んでいませんか？

シェービングユニットを掃除してみてください。

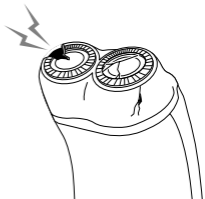
→P.11「お手入れの仕方」

→P.12「分解掃除の仕方」



- シェービングユニットが損傷  
または摩耗していませんか？

損傷または摩耗しているときは、ヘッドを交換してください。交換刃は必ずフィリシェーブHQ30シリーズ専用(HQ3)を購入してください。



以上の処置により、正常な状態に戻らない場合は、「お客様情報センター」にお問い合わせください。

## スイッチを押しても作動しない

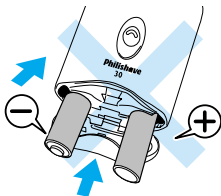
- 電池ホルダーカバーが開いていませんか？

電池ホルダーカバーは、カチッと音がするまでしっかり閉じてください。



- 電池が逆方向に入っていないですか？

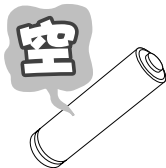
電池の方向を確認してください。  
→P7.8「電池の入れ方」



- 電池が切れていませんか？

新しい電池に取り替えてください。  
→P7.8「電池の入れ方」

※電池を取り替えても作動しない場合は、絶対にご自身で分解したり修理したりせずに、販売店にお持ちください。



お客様情報センター（全国共通）

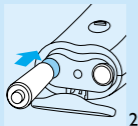
**ナビダイヤル.0570(07)6666**

ホームページアドレス <http://www.philips.co.jp/>

**Important**

Prevent the appliance from getting wet.

Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for quite some time.

**Placing the batteries**

- Keep the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Use 1.5 volts AA (LR6) batteries.
- **Open the lid of the battery compartment (fig. 1).**
- **Place the batteries (fig. 2).**

Make sure the + and – indications on the battery match the indications in the battery holder.

If the batteries have been placed incorrectly, the shaver does not work.

- **Close the lid of the battery compartment.**

The shaving time provided by a new set of batteries is approx. 60 minutes.



## Shaving



3



4



5

- Switch the appliance on by pressing the switch lock and pushing the on/off button upwards (fig. 3).

The switch lock will prevent accidental switching on of the appliance.

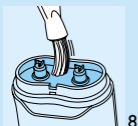
- Move the shaving heads quickly over the skin, making both straight and circular movements (fig. 4).

Shaving on dry face gives the best results.

Your skin may need 2-3 weeks to get accustomed to the Philishave system.

- Switch the appliance off.
- Put the protective cap on the shaver to prevent damage (fig. 5).

Replace the shaving heads (type HQ 3 Double Action) every 2 years for optimal shaving results.

**Cleaning**

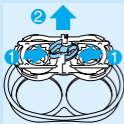
Regular cleaning guarantees optimal shaving performance.

- Switch the appliance off.

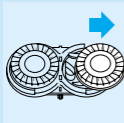
**Shaving unit**

Clean the shaving unit every week.

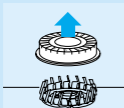
- Clean the top of the appliance with the supplied brush (fig. 6).
- Press the release button and remove the shaving unit (fig. 7).
- Brush the inside of the shaving unit and the hairchamber (fig. 8 and 9).
- Put the shaving unit back onto the appliance.



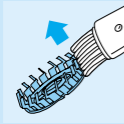
10



11



12



13



14

### Shaving heads

Clean the shaving heads every two months.

- Press the release button and remove the shaving unit (fig. 7).
- Press the two sides of the S-shaped spring together and remove the retaining frame (fig. 10).
- Slide the shaving heads (cutter and guard) out of the retaining frame one by one (fig. 11 and 12).  
Avoid mixing the sets of cutters and guards up to maintain optimal shaving results.
- Brush the cutter carefully in the direction of the arrow (fig. 13).
- Brush the guard (fig. 14).
- Reassemble the shaving unit.
- Put the shaving unit back onto the appliance.

**Disposing of batteries**

Only throw the batteries away if they are completely empty. Do not throw them away with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. You can also take the batteries to a Philips Service Centre, which will dispose of them in an environmentally safe way.

*If you have any questions, please contact the Philips Helpdesk. For telephone numbers, see the worldwide guarantee leaflet.*

## 保証書と修理サービスについて (必ずお読みください)

# 保証と アフターサービス

### 〈保証書・最終ページに付属〉

- 保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みのあと大切に保管してください。

### 保証期間……お買い上げ日から2年間

#### 【補修用性能部品の最低保有期間】

- 補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後6年です。
- この期間は、通商産業省の指導によるものです。
- 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

#### 【ご不明な点や修理に関するご相談は】

- 修理に関するご相談ならびにご不明な点は、お買い上げの販売店または、「お客様情報センター」にお問い合わせください。

#### 【修理を依頼されるときは】

- 修理をご依頼されるまえに、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度点検のうえ、尚、異常のあるときはご使用を中止し、お買い上げの販売店へご依頼ください。

#### 【保証期間中は】

- 修理に際しましては保証書をご提示ください。
- 保証書の規定に従って販売店が修理させていただきます。

#### 【保証期間が過ぎているときは】

- 修理によって商品の機能が維持できる場合は、ご希望により有料で修理させていただきます。

#### 【海外での本製品の保証及びアフターサービスについて】

- 本製品の保証は海外においても有効です。
- 日本国以外のフィリップスサービス部門においても保証期間内及び保証期間の経過後のアフターサービスを受けることができますが、この場合多少日数を要することもあります。
- 海外にてアフターサービスを受けられる場合は、現地の弊社サービス部門にお問い合わせください。尚、お困りの点がございましたら下記までご連絡ください。

DAP Service  
Europaweg 8  
P.O.Box 225  
9700 AE GRONINGEN, The Netherlands  
Fax:+31 50 319 2553

お買い  
上げ日

年 月 日

お買い上げ  
店名

TEL. ( )

## ご使用の時このような症状はありませんか？

- 本体にさわると時々電気を感じる。
- こげくさい臭いがする。
- その他の異常、故障がある。

このような症状の時は、故障や事故防止のため、  
スイッチを切り、電池を電池ホルダーからはずして、  
必ず販売店にご相談ください。

長年ご使用のシェーバーの点検を！



愛情点検

## 仕 様

形 名	HQ 30
電 源 方 式	乾電池式
定 格 電 圧	DC 3V
本 体 質 量	100g
付 属 品	ブラシ、保護キャップ

- フィリップス製品の修理受付はお買い上げの販売店がいたします。
- 修理サービス等についておわかりにならないことは、下記にお問い合わせください。

## フィリップス家電事業部

日本販売総代理店

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

お客様情報センター（全国共通）

ナビダイヤル.0570(07)6666

ホームページアドレス <http://www.philips.co.jp/>

### 〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で故障した場合には、無料修理します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。
3. ご転居の場合は事前にお買い上げの販売店にご相談ください。
4. ご贈答、ご転居でお買い上げの販売店に修理を依頼できない場合は、フィリップスお客様情報センターにご相談ください。
5. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
  - ① 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
  - ② お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷。
  - ③ 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
  - ④ 一般家庭以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷。
  - ⑤ 本書の提示がない場合。
  - ⑥ 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、或は字句を書き換えられた場合。
6. 本保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。

#### 修理メモ

- \*この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはフィリップスお客様情報センターにお問い合わせください。
- \*保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

# フィリップスシェーバー保証書 持込修理

## CERTIFICATE OF PURCHASE

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。  
お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、  
お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

品名	電動シェーバー
形名	HQ30
保証期間	お買い上げ日より2年
対象部分	本体（刃を含む）
お買い上げ日	年 月 日
お客様	ご住所 〒
	ご芳名
	電話番号
★販売店	販売店・住所・電話番号

★ご販売店様へ

この保証書はお客様へのアフターサービスの実施と責任を明確にするものです。  
贈答品、記念品の場合も含めて必ず記入捺印してお客様にお渡しください。

### フィリップス家電事業部

日本販売総代理店

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

お客様情報センター（全国共通）

ナビダイヤル 0570-07-6666